

A9L

Trådmatarsystem

Wire feed system

Drahtvorschubsystem

Système de dévidage

INNEHÅLLSFÖRTECKNING .. Sida

Teknisk beskrivning	5
Installation	8
Drift.....	9
Underhåll	9
Måttskiss	29
Schema	30
Reservdelsförteckning	32

LIST OF CONTENTS..... Page

Technical description.....	11
Installation	14
Operation.....	15
Maintenance	15
Dimension drawing.....	29
Diagram.....	30
Spare parts list.....	32

INHALTSVERZEICHNIS Seite

Technische Beschreibung	17
Installation	20
Betrieb	21
Wartung.....	21
Massbild	29
Schaltplan.....	30
Ersatzteilverzeichnis	32

SOMMAIRE Page

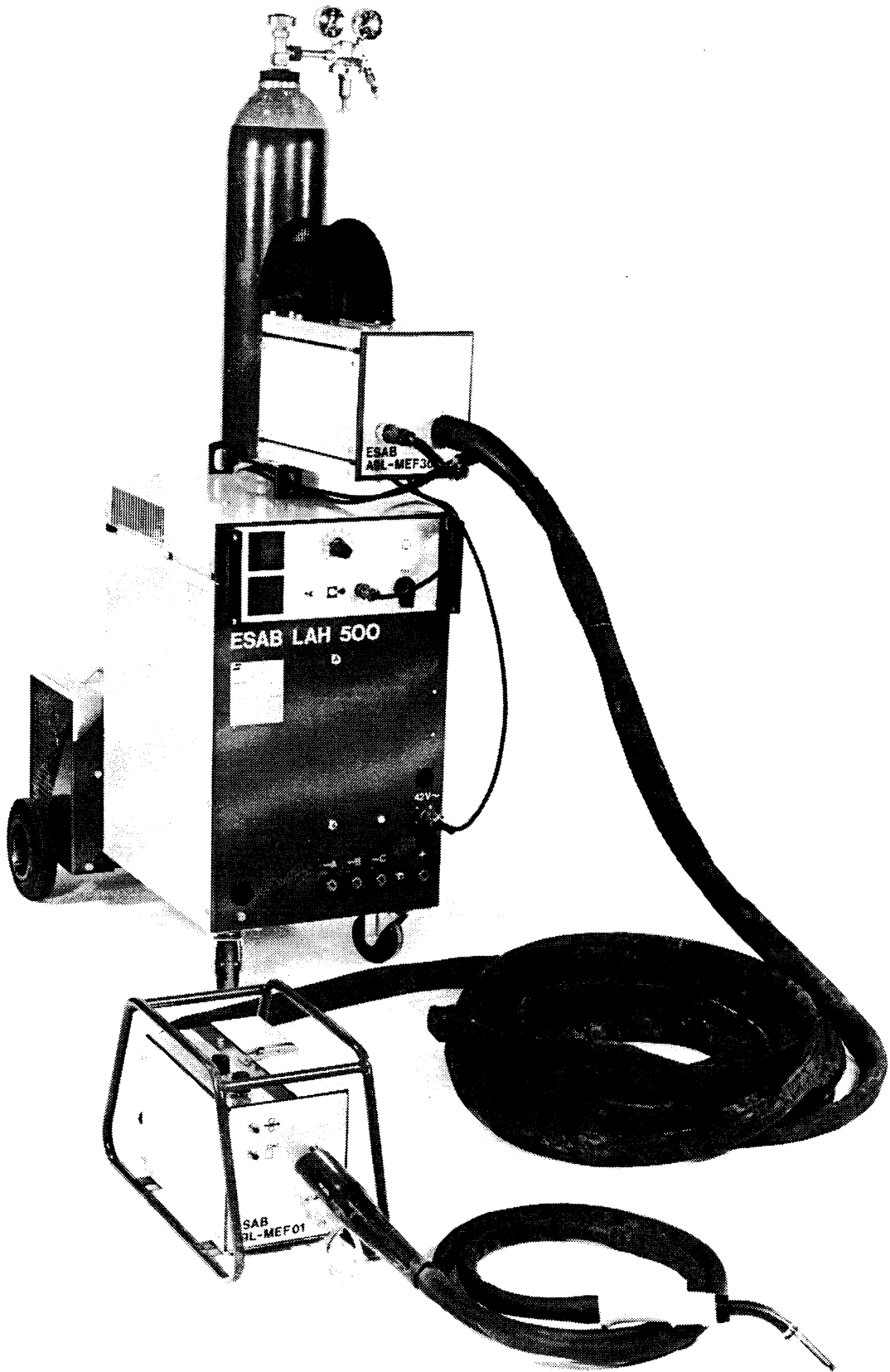
Description technique.....	23
Installation	26
Mise en marche.....	27
Entretien	27
Cotes d'encombrement.....	29
Schéma	30
Liste de pièces détachées	32

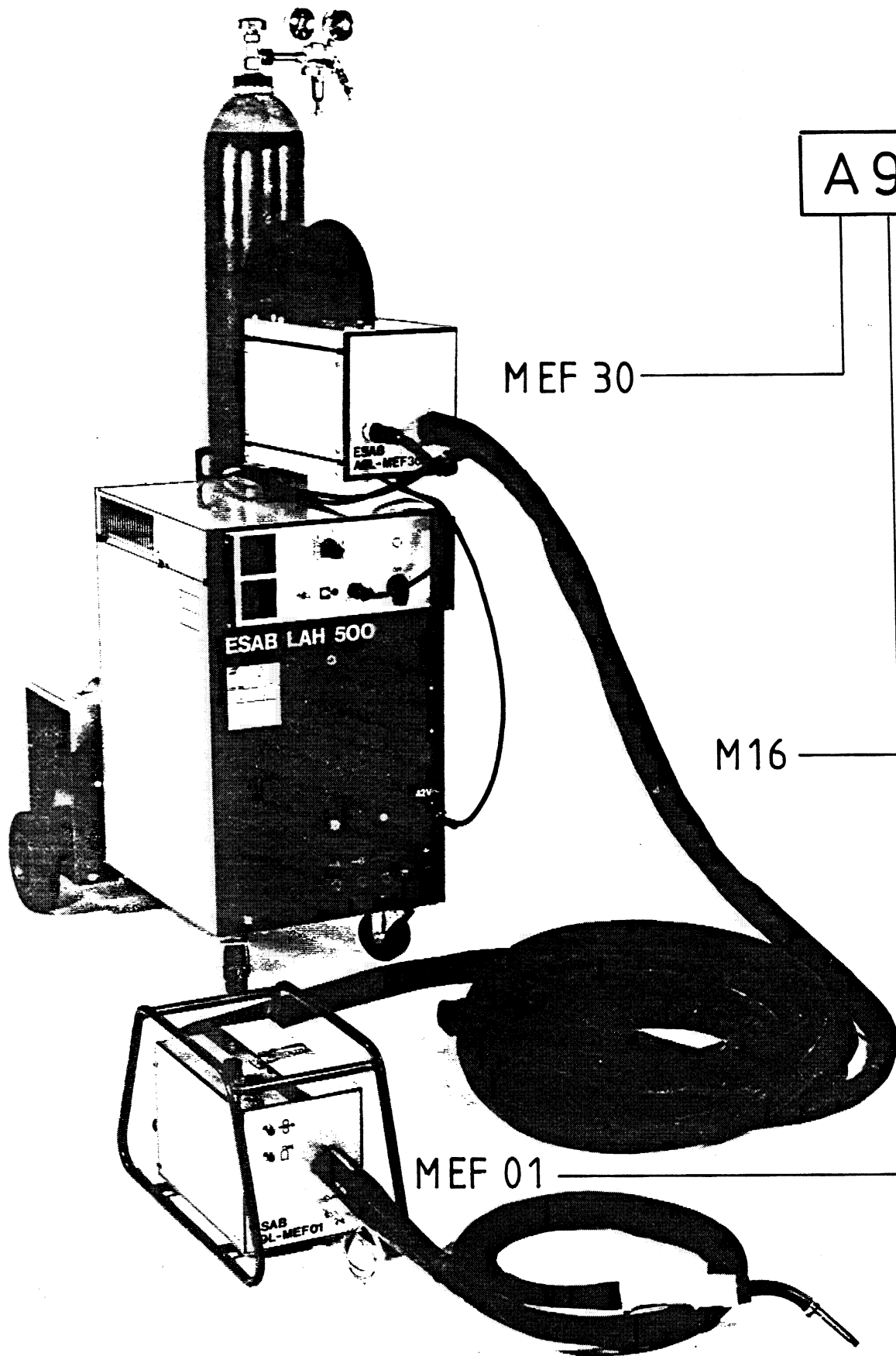
Rätt till ändring av specifikation förbehålles.
Rights reserved to alter specifications without notice.
Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications sans avis préalable.

För innehållet i denna trycksak ansvarar
Responsible for contents of this publication
Verantwortlich für den Inhalt dieser Publikation
Responsable du contenu de cet imprimé

Dep. HM
Technical
Documentation
ESAB Laxaa S

BA-TEKNIK





A9L

MEF 30

M16

MEF 01

SAB
DL-MEF01

**MÅTTSKISS
 DIMENSION DRAWING
 MASSBILD
 COTES D'ENCOMBREMENT**

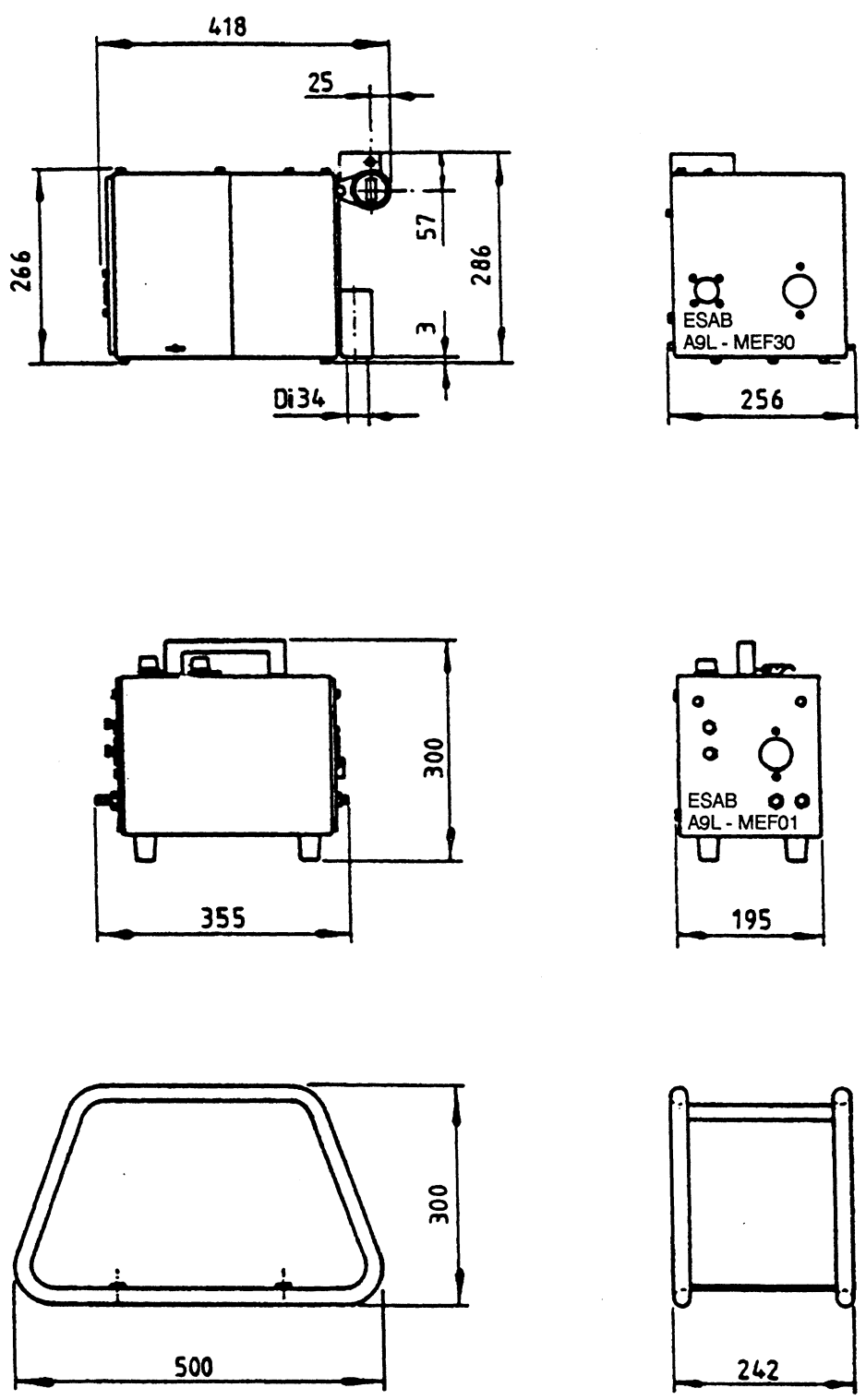


FIG 1

	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation
M	Elektrodmatar- enhet	Wire feed unit	Drahtvorschub- einheit	Unité de dévidage
M1	Matarmotor med tacho	Wire feed motor with tachometer	Drahtvorschubmotor mit Tachometer	Moteur de dévidage avec tachymètre
M2	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur
M3	Vridmotstånd	Rheostat	Drehwiderstand	Rhéostat
M4	Vridmotstånd	Rheostat	Drehwiderstand	Rhéostat
M5	Hylsuttag	Sleeve socket	Buchsenstecker	Prise femelle
M6	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur
M7	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance
M8	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance
M9	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur
M10	Stiftuttag	Pin socket	Stiftsteckdose	Fiche femelle
M11	Hylsuttag	Sleeve socket	Buchsenstecker	Prise femelle
M12	Strömrelä	Current relay	Stromrelais	Relais de courant
M13	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur
M14	Apparatplint	Connection block	Klemmbrett	Plaque à bornes
M15	Kondensator	Capacitor	Kondensator	Condensateur
M16	Kondensator	Capacitor	Kondensator	Condensateur
M17	Transformator	Transformer	Trafo	Transformateur
M18	Tyristorregulator	Thyristor regulator	Thyristorregler	Régulateur thyris- torisé
M19	Kretskort	PC-board	Leiterplatte	Circuit imprimé
M20	Likriktarbrygga	Rectifier bridge	Gleichrichterbrücke	Pont de redresseur
M21	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance
M22	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance
M23	Matarmotor	Feed motor	Vorschubmotor	Moteur de dévidage
M24	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne
M25	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur
M26	Hylspropp	Sleeve plug	Buchsenstecker	Fiche femelle
M27	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	Fiche mâle

Reservdelsförteckning
Spare parts list
Ersatzteilverzeichnis
Liste de pièces détachées

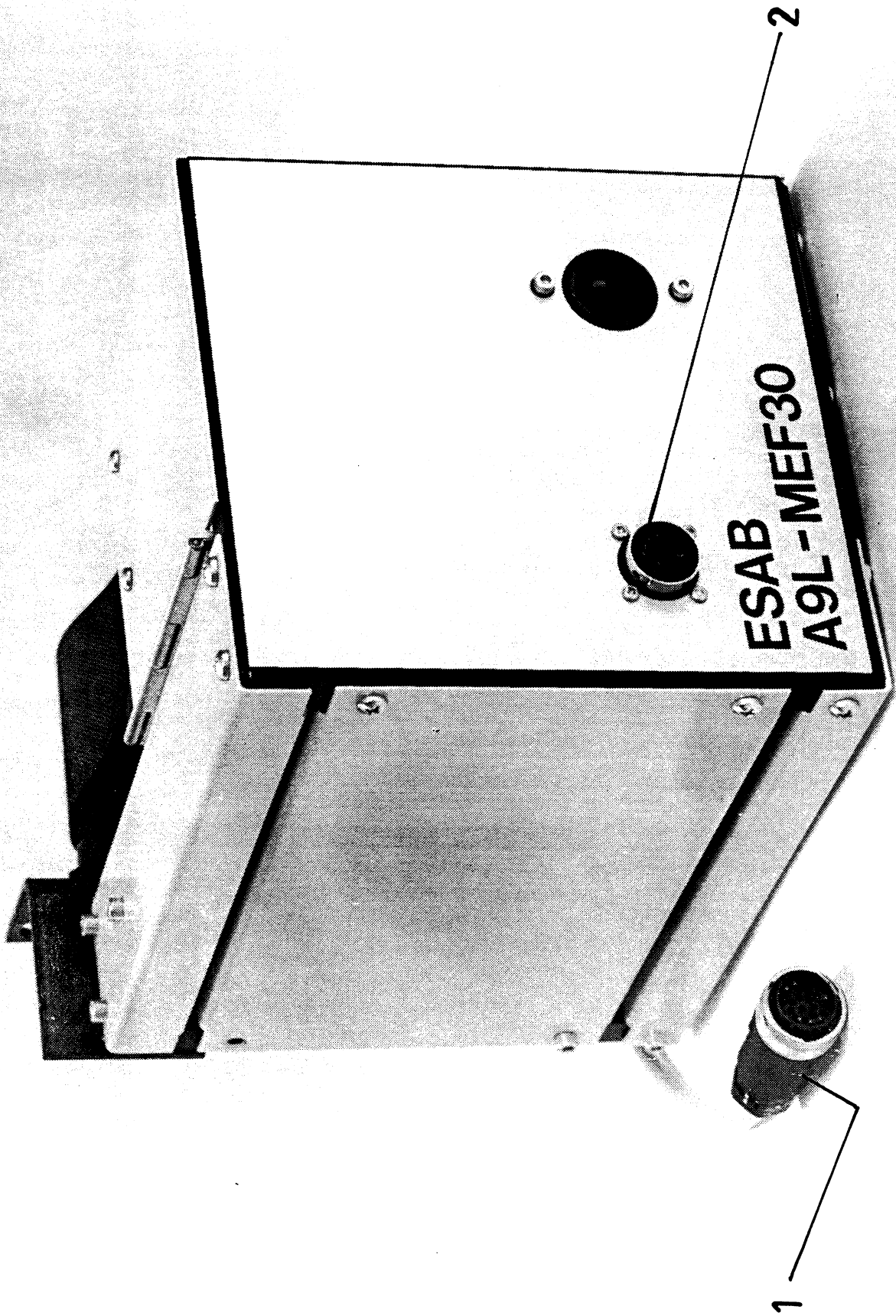
Reservdelar beställs genom närmaste ESAB-representant, se sista sidan. Vid beställning v. v. uppge typ och tillverkningsnummer samt benämningar och beställningsnummer enl. reservdelsförteckningen

Spare parts are to be ordered through the nearest ESAB-agency as per the list on the back of the cover. Kindly indicate type of unit, serial number, denomination and ordering number acc. to the spare parts list.

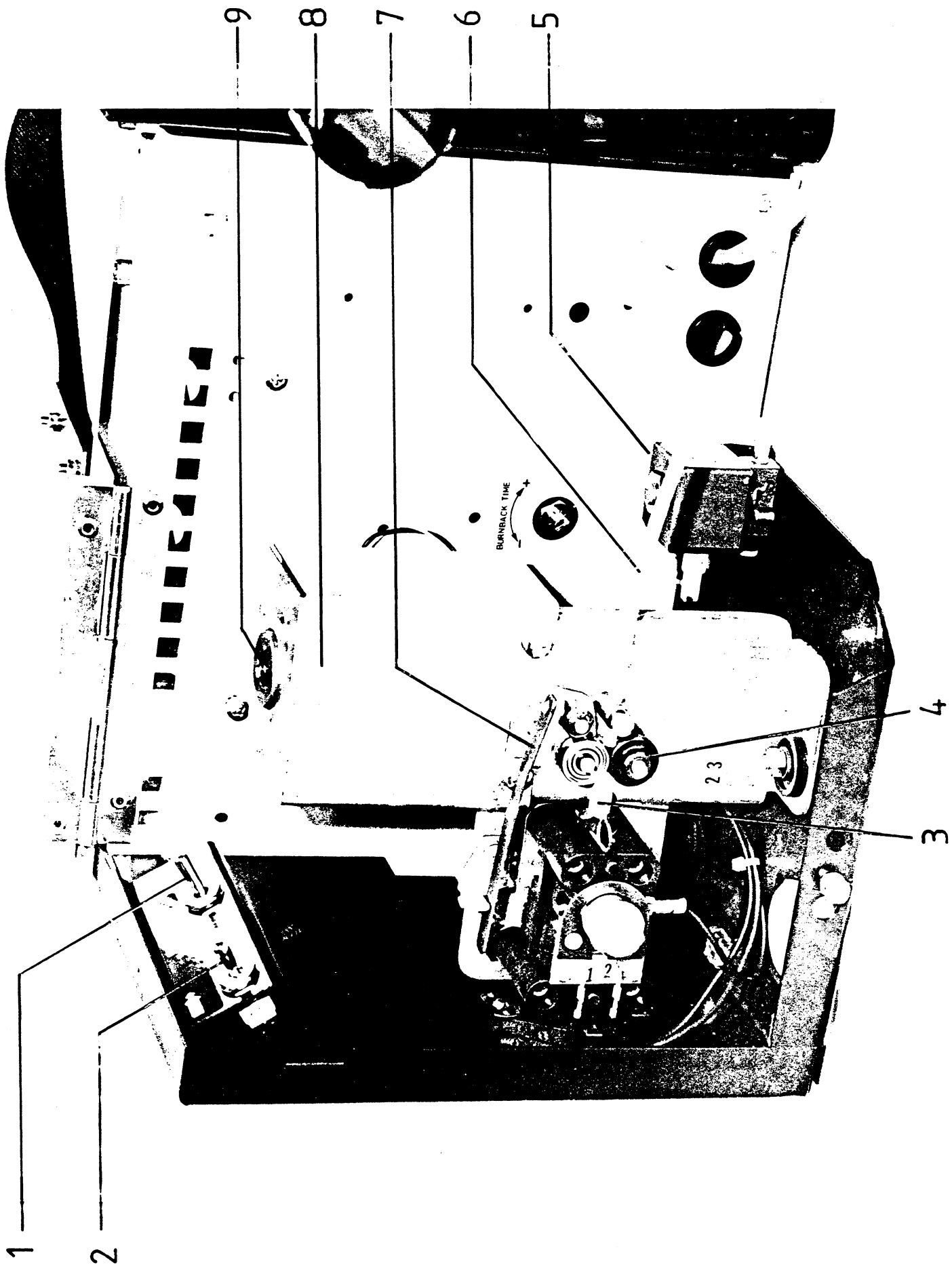
Die Ersatzteile können bei der nächsten ESAB-Vertretung bestellt werden, siehe letzte Seite. Bitte geben Sie Typenbezeichnung und Herstellnummer sowie Bezeichnungen und Bestellnummern lt. Ersatzteilverzeichnis an.

Au dos de la brochure, vous trouverez l'adresse de représentant ESAB le plus proche. Prière de lui adresser votre commande, après avoir pris le soin de mentionner le type et le numéro de commande et la désignation conformément à la liste de pièces détachées.

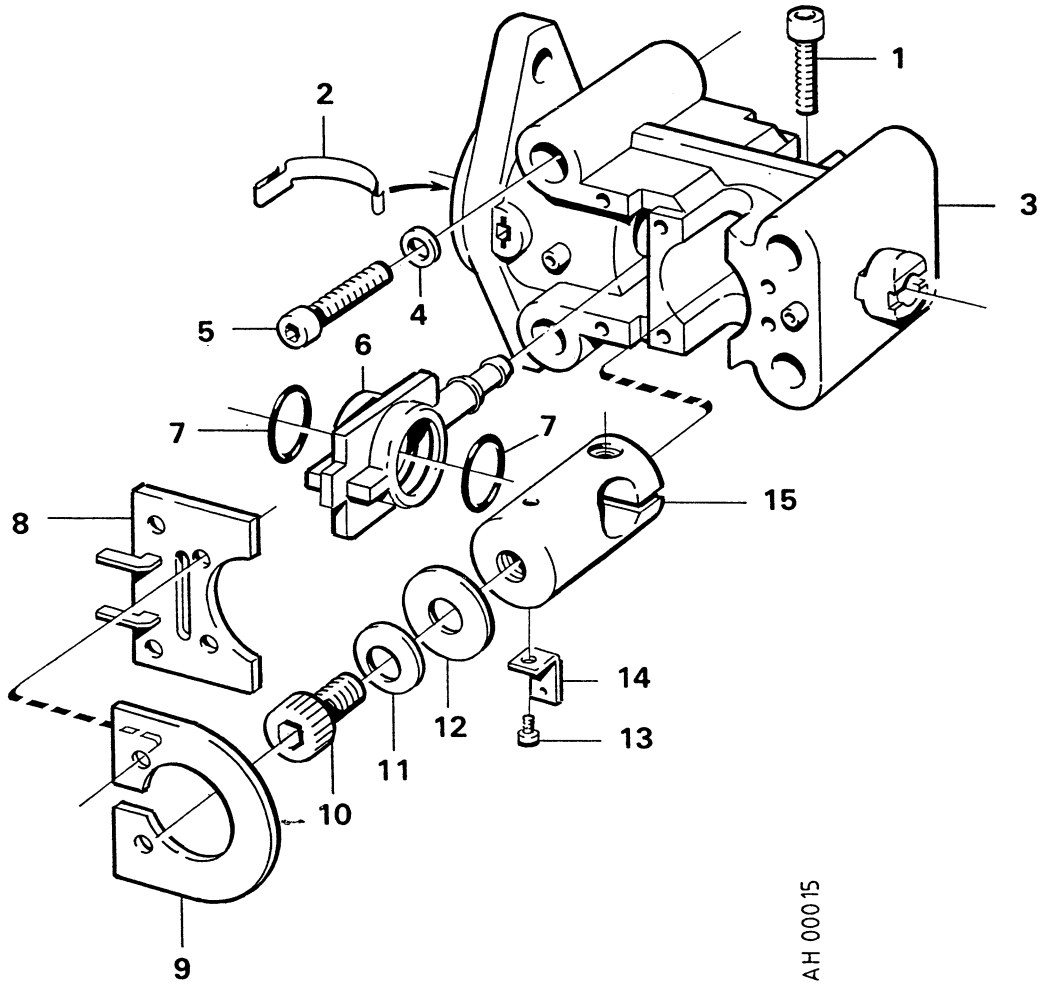
Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
		67 454-880	Komplett utrustning A9L	Complete package A9L	Komplette Ausrüstung A9L	Equipement complet, A9L	
			A9L-MEF 30	A9L-MEF 30	A9L-MEF 30	A9L-MEF 30	
			A9L-16 M	A9L-16 M	A9L-16 M	A9L-16 M	
			A9L-MEF 01	A9L-MEF 01	A9L-MEF 01	A9L-MEF 01	
		367 090-880	Elektrodmatarenhet A9L-MEF 30	Wire feed unit A9L-MEF 30	Drahtvorschubeinheit A9L-MEF 30	Unité de dévidage A9L-MEF 30	
1	1	366 994-880	Manöverkabel	Control cable	Steuerkabel	Câble de commande	
	1	323 942-105	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	Fiche mâle	
	1	323 943-105	Kabelavlastning	Cable relief	Kabelentlastung	Décharge de câble	
	6	323 945-004	Kontaktstift	Contact pin	Kontaktstift	Fiche de contact	
2	1	323 941-005	Hylsuttag	Sleeve socket	Buchsenstecker	Prise femelle	M 11
	18	323 945-003	Kontakthylsa	Contact sleeve	Kontakthülse	Douille de contact	



Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	1	147 866-001	Vippström- ställare	Toggle switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	M25
2	1	147 866-001	Vippström- ställare	Toggle switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	M13
3	1	156 705-002	Utloppsmunstycke	Outlet nozzle	Auslassdüse	Buse de sortie	
4	1	367 111-001	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimen- tation	
5	1	193 054-002	Magnetventil	Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	M24
6	1	192 799-102	Slang	Hose	Schlauch	Tuyau	L = 130 mm
7	1	333 358-880	Tryckarm	Pressure arm	Druckarm	Bras de com- pression	
8	1	367 280-001	Skyddshuv	Guard cap	Schutzhaube	Capot de protec- tion	
9	1	367 106-001	Trådmatarmotor	Wire feed motor	Drahtvorschub- motor	Moteur de dévi- dage	

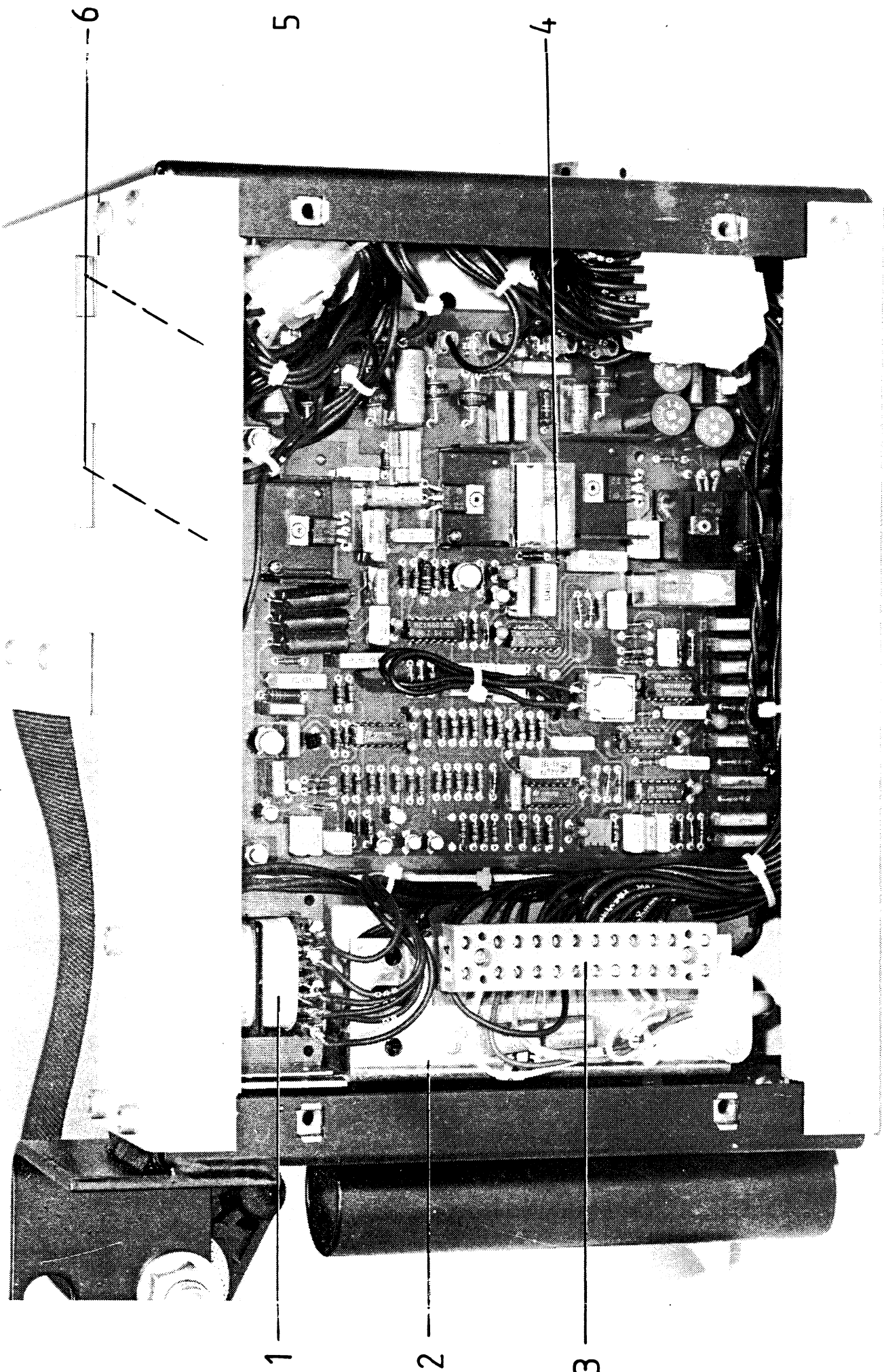


Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	1	192 238-329	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M5x16
3	1	156 596-001	Anslutnings- platta	Conn. block	Anschlussplatte	Plaque à bornes	
4	4	2195 043-02	Tallriksfjäder	Belleville washer	Tellerfeder	Ressort Belle- ville	D10/5,2x 0,5
5	4	192 238-341	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M5x50
6	1	156 597-001	Kopplingsstycke	Connecting piece	Anschlussstück	Pièce de raccor- dement	
7	2	2152 012-12	O-ring	O-ring	O-Ring	Joint torique	
8	1	341 035-880	Kretskort	PC-board	Leiterplatte	Circuit imprmé	(M10)
9	1	156 688-001	Magnetbleck	Magnetic plate	Magnetblech	Plaque magné- tique	
10	1	192 238-491	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M10x20
11	1	2195 043-07	Tallriksfjäder	Belleville	Tellerfeder washer	Ressort Belle- ville	
12	1	2151 000-23	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D22/10,5x2
13	1	192 238-291	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M4x12
14	1	191 548-005	Flatstiftanslut- ning	Flat pin conn- ector	Flachstecker- anschluss	Fiche plate d'accouplement	
15	1	156 706-001	Kabelfäste	Cable fixture	Kabelbefestigung	Support de câble	



AH 00015

Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	1	319 828-003	Transformator	Transformer	Trafo	Transformateur	M 17
2	1	193 316-002	Likriktarbrygga	Rectifier bridge	Gleichrichter- brücke	Pont de redress- eur	M 20
3	1	5231 041-05	Apparatplint	Connection block	Klemmbrett	Plaque à bornes	M 14, 12-pol.
4	1	481 112-880	Tyristorregulator	Thyristor regulator	Thyristorregler	Régulateur thyristorisé	M 18
5	1	481 140-880	Kretskort	PC-board	Leiterplatte	Circuit imprimé	
6	2	192 579-214	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance	M 21, M22 60hm, 50W



1

2

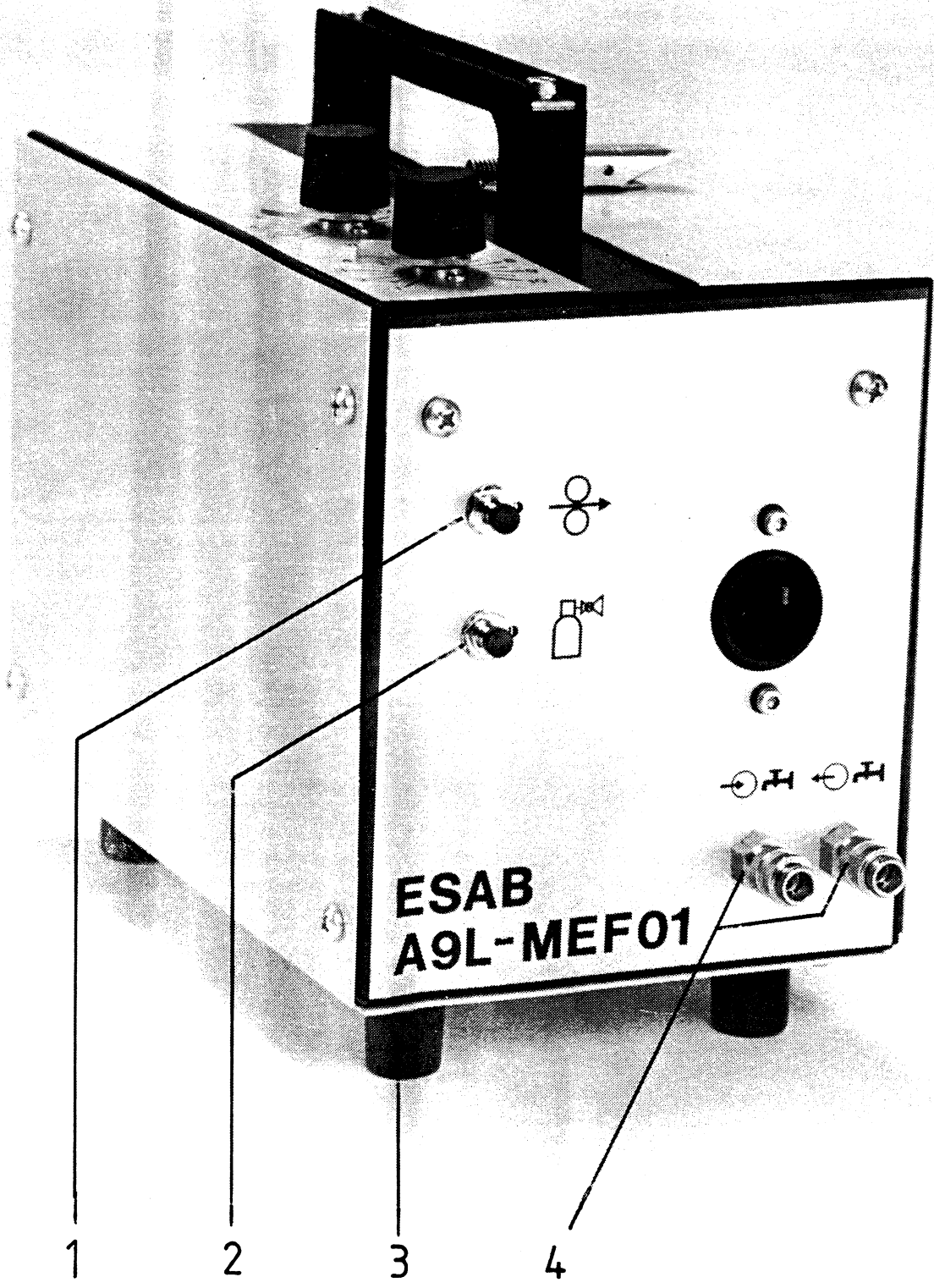
3

5

4

6

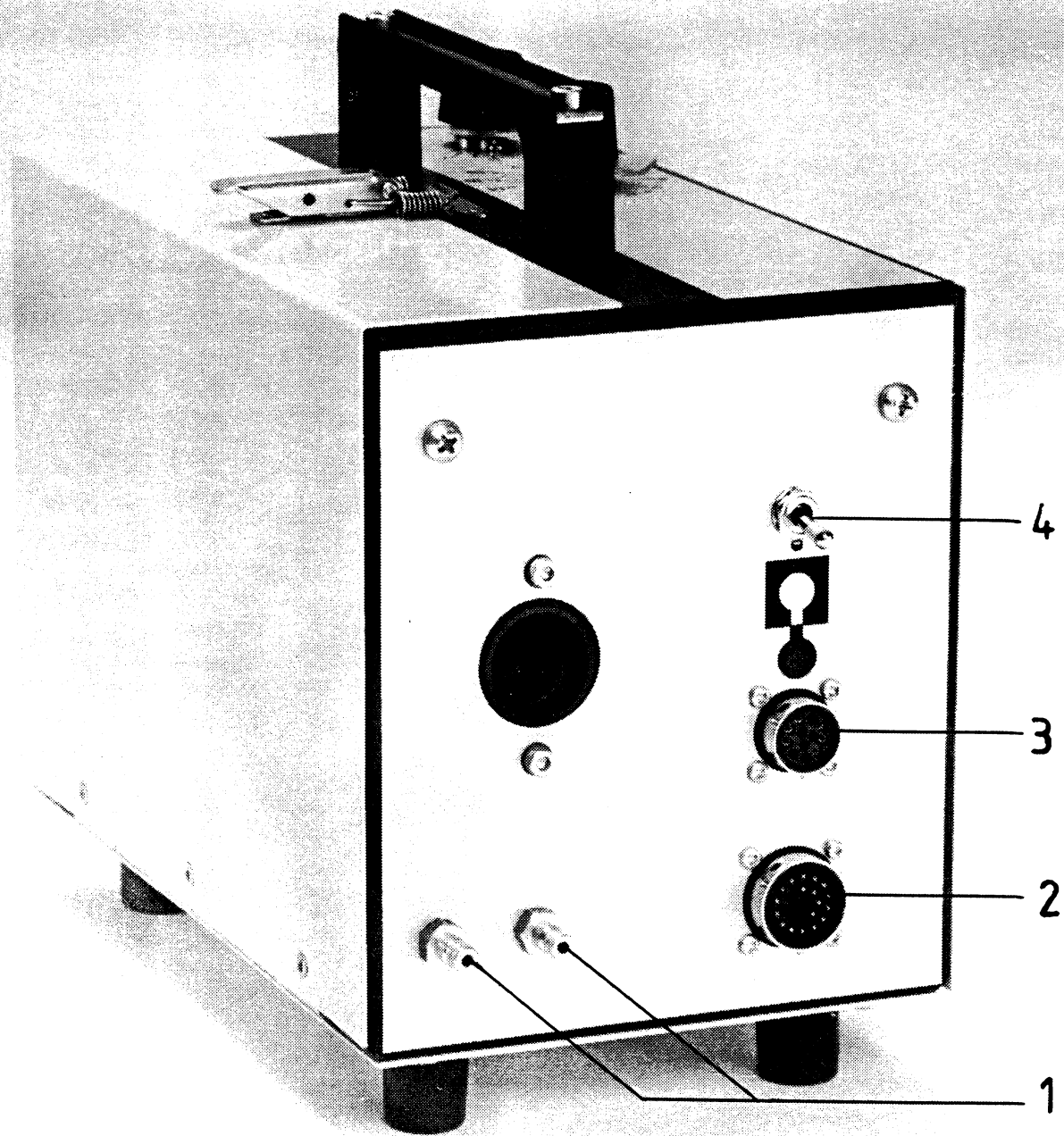
Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
		367 100-880	Elektromatar- enhet A9L-MEF 01	Wire feed unit A9L-MEF 01	Drahtvorschubein- heit A9L-MEF 01	Unité de dévidage A9L-MEF 01	
1	1	193 483-001	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur	M 6
2	1	193 483-002	Strömställare	Switch	Schalter	Interrupteur	M 9
3	4	2199 006-80	Fot	Foot	Ständer	Pied	
4	2	365 803-002	Snabbkoppling	Quick coupling	Schnellkupplung	Accouplement rapide	
			Extra tillbehör	Optional equip- ment	Sonderzubehör	Accessoires en option	
	1	367 275-880	Skyddsbygel	Protective cage	Schutz- einrichtung	Cage de protec- tion	



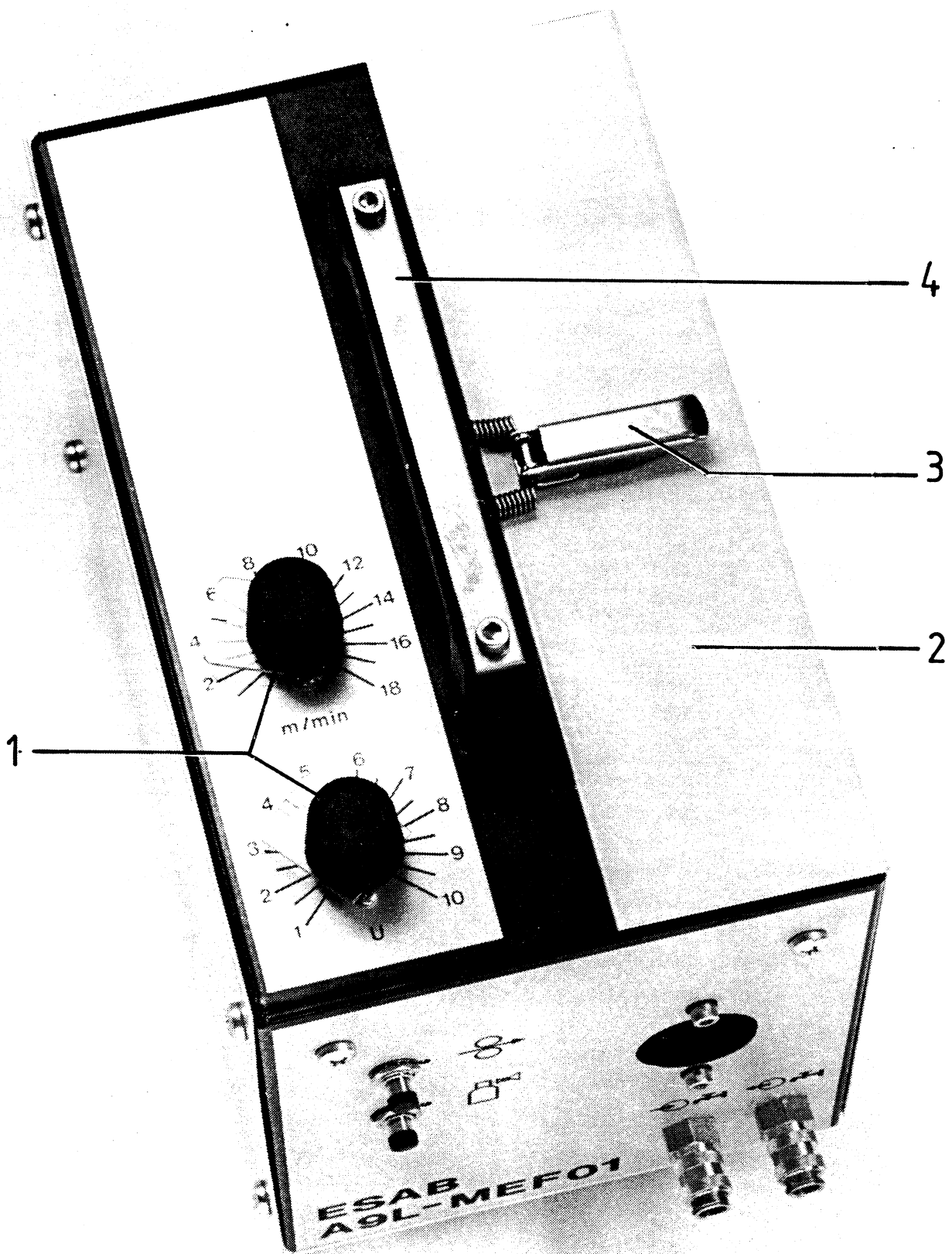
**ESAB
A9L-MEF01**

- 1
- 2
- 3
- 4

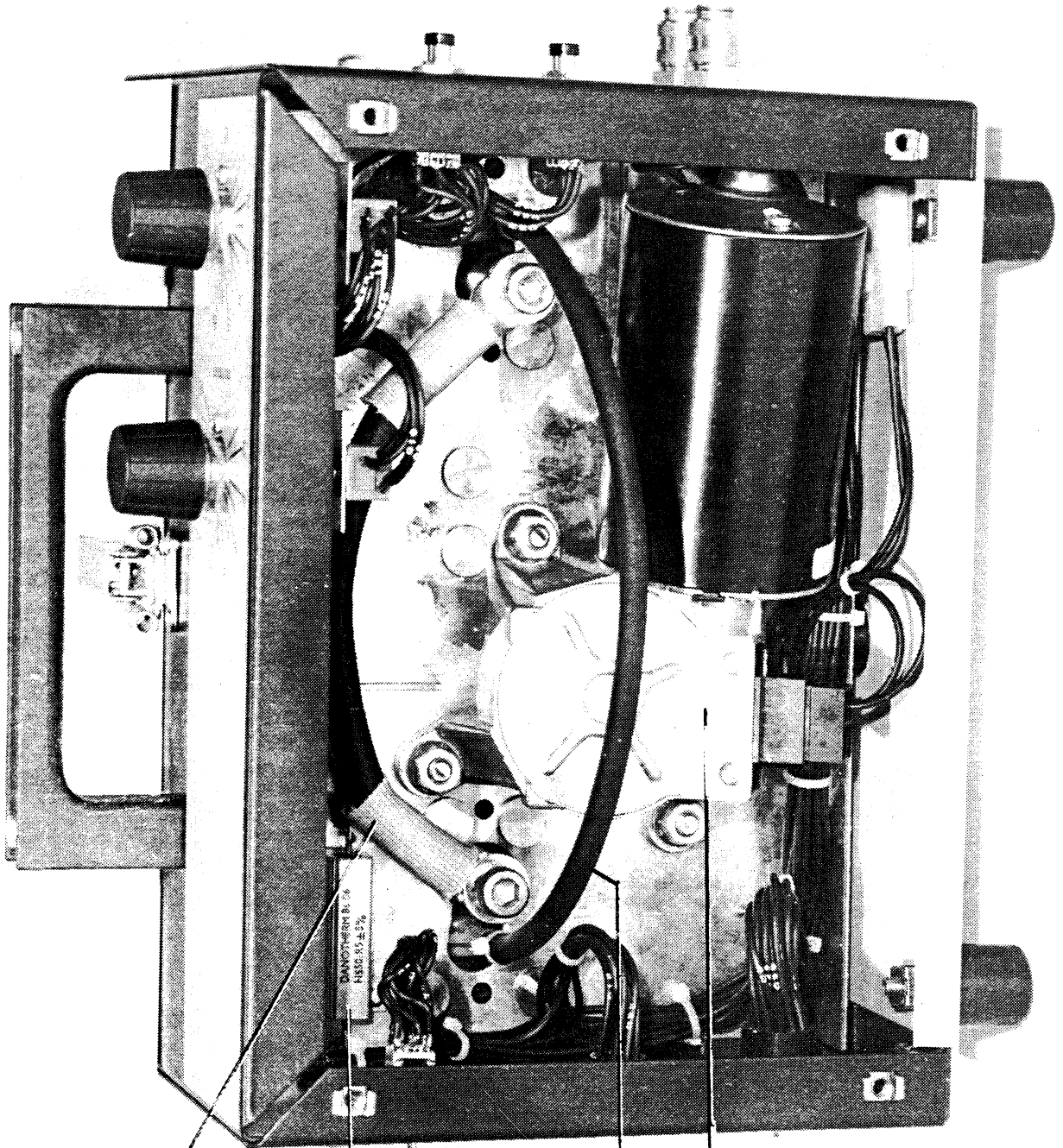
Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	2	367 149-001	Anslutningsnippel	Inlet plug	Anschlussnippel	Raccord	
	2	2126 011-10	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	
2	1	323 941-015	Stiftuttag	Pin socket	Stiftsteckdose	Fiche femelle	23-pol.
	18	323 945-004	Kontaktstift	Contact pin	Kontaktstift	Fiche de contact	
3	1	323 941-003	Hylsuttag	Sleeve socket	Buchsensteck- dose	Prise femelle	12-pol.
	6	323 945-003	Kontakthylsa	Contact sleeve	Kontakthülse	Douille de contact	
4	1	147 866-001	Vippströmställare	Toggle switch	Kippschalter	Interrupteur à bascule	M 2



Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	2	191 870-212	Vridmotstånd	Rheostat	Drehwiderstand	Rhéostat	M3, M4 2,5 kOhm 2 W
2		317 942-001	Planetväxel	Planetary gear	Planetengetriebe	Engrenage planétaire	
2		366 212-001	Visare	Indicator	Zeiger	Indicateur	
2		191 510-104	Ratt	Knob	Drehknopf	Bouton	
2	1	366 918-001	Lucka	Lid	Deckel	Couvercle	
3	1	367 151-001	Lås	Locking device	Verschluss	Fermeture	
	1	367 151-001	Hake	Hook	Haken	Crochet	
4	1	156 388-001	Handtag	Handle	Griff	Poignée	
	1	156 389-001	Skena	Bar	Schiene	Barre	



Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	1	367 122-880	Strömkabel	Current cable	Stromkabel	Câble de courant	
2	1	192 579-239	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance	M7, 50w 0,3 Ohm
3	1	192 579-204	Motstånd	Resistor	Widerstand	Résistance	M8, 50w 0,5 Ohm
4	1	191 954-101	Slang	Hose	Schlauch	Tuyau	Φ 8/5 L=350 mm
5	1	156 728-004	Drivenhet	Drive unit	Antriebseinheit	Unité d'entraîne ment	M 1



1

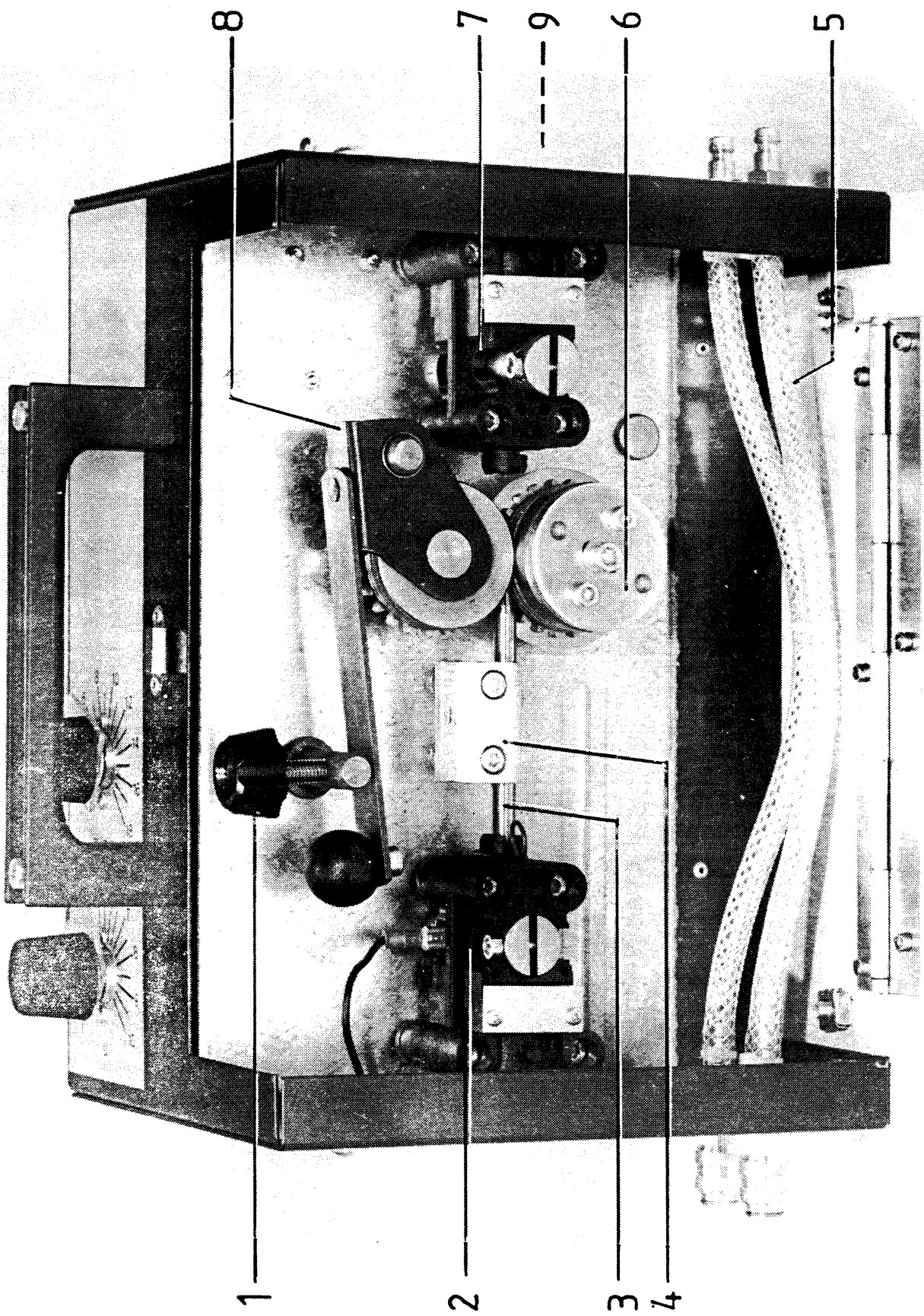
2

3

4

5

Pos nr Item no. Pos. nr. No. de réf.	Ant. Qty. Anz. Qté	Best. nr Ordering no. Bestellnr. No. de Cmde	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm. Remarks Anm. Remarque
1	1	192 863/045	Ratt	Knob	Drehknopf	Bouton	
2	1	156 596-001	Anslutningsplatta	Connection block	Anschlussplatte	Plaque à bornes	
	1	156 701-001	Kontaktbleck	Contact plate	Kontaktblech	Tôle de contact	
	1	156 703-001	Låstråd	Locking wire	Sicherungsdraht	Fil de blocage	
	2	192 238-291	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M4x12
	2	191 548-005	Flatstiftanslutning	Flat pin connection	Flachsteckeranschluss	Raccordement à fiche plate	
3	1	366 921-001	Utloppsmunstycke	Outlet nozzle	Auslassdüse	Buse de sortie	
4	1	366 961-001	Munstyckshållare	Nozzle holder	Düsenhalterung	Support de buse	
5	2	191 954-101	Slang	Hose	Schlauch	Tuyau	D 8/5 L = 320 mm
6	1	366 966-882	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	No 3
	1	366 966-880	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	No. 1 extra
	3	366 944-001	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
	3	192 238-329	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M5x16
	1	156 707-002	Medbringare	Carrier	Mitnehmer	Entraîneur	
8	1	366 970-882	Tryckarm	Pressure arm	Druckarm	Bras de pression	
	1	366 970-880	Tryckarm	Pressure arm	Druckarm	Bras de pression	No. 1 extra
9	1	367 137-880	Svetsslang	Welding hose	Schweisskabel	Câble de soudage	
	1	366 852-001	Inloppsmunstycke	Inlet nozzle	Einlassdüse	Buse d'entrée	
	1	367 285-880	Elektroledare	Wire conduit	Drahtführung	Guide-fil	L = 16



ESAB subsidiaries and representative offices

Europe

AUSTRIA

ESAB Ges.m.b.H
Vienna-Liesing
Tel: +43 1 888 25 11
Fax: +43 1 888 25 11 85

BELGIUM

S.A. ESAB N.V.
Brussels
Tel: +32 2 745 11 00
Fax: +32 2 726 80 05

THE CZECH REPUBLIC

ESAB VAMBERK s.r.o.
Prague
Tel: +420 2 819 40 885
Fax: +420 2 819 40 120

DENMARK

Aktieselskabet ESAB
Copenhagen-Valby
Tel: +45 36 30 01 11
Fax: +45 36 30 40 03

FINLAND

ESAB Oy
Helsinki
Tel: +358 9 547 761
Fax: +358 9 547 77 71

FRANCE

ESAB France S.A.
Cergy Pontoise
Tel: +33 1 30 75 55 00
Fax: +33 1 30 75 55 24

GERMANY

ESAB GmbH
Solingen
Tel: +49 212 298 0
Fax: +49 212 298 204

GREAT BRITAIN

ESAB Group (UK) Ltd
Waltham Cross
Tel: +44 1992 76 85 15
Fax: +44 1992 71 58 03

ESAB Automation Ltd

Andover
Tel: +44 1264 33 22 33
Fax: +44 1264 33 20 74

HUNGARY

ESAB Kft
Budapest
Tel: +36 1 20 44 182
Fax: +36 1 20 44 186

ITALY

ESAB Saldatura S.p.A.
Mesero (Mi)
Tel: +39 02 97 96 81
Fax: +39 02 97 28 91 81

THE NETHERLANDS

ESAB Nederland B.V.
Utrecht
Tel: +31 30 248 59 22
Fax: +31 30 248 52 60

NORWAY

AS ESAB
Larvik
Tel: +47 33 12 10 00
Fax: +47 33 11 52 03

POLAND

ESAB Sp.z.o.o
Warszaw
Tel: +48 22 813 99 63
Fax: +48 22 813 98 81

PORTUGAL

ESAB Lda
Lisbon
Tel: +351 1 837 1527
Fax: +351 1 859 1277

SLOVAKIA

ESAB Slovakia s.r.o.
Bratislava
Tel: +421 7 44 88 24 26
Fax: +421 7 44 88 87 41

SPAIN

ESAB Ibérica S.A.
Alcobendas (Madrid)
Tel: +34 91 623 11 00
Fax: +34 91 661 51 83

SWEDEN

ESAB Sverige AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 95 00
Fax: +46 31 50 92 22

ESAB International AB
Gothenburg
Tel: +46 31 50 90 00
Fax: +46 31 50 93 60

SWITZERLAND

ESAB AG
Dietikon
Tel: +41 1 741 25 25
Fax: +41 1 740 30 55

North and South America

ARGENTINA

CONARCO
Buenos Aires
Tel: +54 11 4 753 4039
Fax: +54 11 4 753 6313

BRAZIL

ESAB S.A.
Contagem-MG
Tel: +55 31 333 43 33
Fax: +55 31 361 31 51

CANADA

ESAB Group Canada Inc.
Mississauga, Ontario
Tel: +1 905 670 02 20
Fax: +1 905 670 48 79

MEXICO

ESAB Mexico S.A.
Monterrey
Tel: +52 8 350 5959
Fax: +52 8 350 7554

USA

ESAB Welding & Cutting Products
Florence, SC
Tel: +1 843 669 44 11
Fax: +1 843 664 44 58

Asia/Pacific

AUSTRALIA

ESAB Australia Pty Ltd
Ermington
Tel: +61 2 9647 1232
Fax: +61 2 9748 1685

CHINA

Shanghai ESAB A/P
Shanghai
Tel: +86 21 6539 7124
Fax: +86 21 6543 6622

INDIA

ESAB India Ltd
Calcutta
Tel: +91 33 478 45 17
Fax: +91 33 468 18 80

INDONESIA

P.T. Esabindo Pratama
Jakarta
Tel: +62 21 460 01 88
Fax: +62 21 461 29 29

MALAYSIA

ESAB (Malaysia) Snd Bhd
Selangor
Tel: +60 3 703 36 15
Fax: +60 3 703 35 52

SINGAPORE

ESAB Singapore Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 43 22
Fax: +65 861 31 95

ESAB Asia/Pacific Pte Ltd
Singapore
Tel: +65 861 74 42
Fax: +65 863 08 39

SOUTH KOREA

ESAB SeAH Corporation
Kyung-Nam
Tel: +82 551 289 81 11
Fax: +82 551 289 88 63

THAILAND

ESAB (Thailand) Ltd
Samutprakarn
Tel: +66 2 393 60 62
Fax: +66 2 748 71 11

UNITED ARAB EMIRATES

ESAB Middle East
Dubai
Tel: +971 4 338 88 29
Fax: +971 4 338 87 29

Representative offices

BULGARIA

ESAB Representative Office
Sofia
Tel/Fax: +359 2 974 42 88

EGYPT

ESAB Egypt
Dokki-Cairo
Tel: +20 2 390 96 69
Fax: +20 2 393 32 13

ROMANIA

ESAB Representative Office
Bucharest
Tel/Fax: +40 1 322 36 74

RUSSIA-CIS

ESAB Representative Office
Moscow
Tel: +7 095 937 98 20
Fax: +7 095 937 95 80

ESAB Representative Office

St Petersburg
Tel: +7 812 325 43 62
Fax: +7 812 325 66 85

Distributors

For addresses and phone numbers to our distributors in other countries, please visit our home page

www.esab.com



ESAB Welding Equipment AB
SE-695 81 LAXÅ
SWEDEN
Phone +46 584 81 000
Fax +46 584 123 08

www.esab.com